







## اجتماع مع شركة ZENI lite Buoy Co.Ltd اليابانية وممثلها المحلي شركة أبو ذكري

### ومندوبي هيئة قناة السويس

إنه في يوم الثلاثاء الموافق ٦ / ٧ / ٢٠٢٢ تم الاجتماع بين مندوبي شركة ZENI LITE BUOY CO LTD وممثلهم المحلي شركة أبو ذكري ومندوبي هيئة قناة السويس وذلك في حضور السادة الآتي أسمائهم :

من جانب هيئة قناة السويس :

- السيد المهندس / جمال السيد أبو الخير
- السيد المهندس / نبيل زيدان
- السيد المهندس / عماد اسحاق
- السيد المهندس / سيد عسكر
- السيد المهندس / هشام أبو الحسن
- السيد المهندس / سمير عباد
- السيد المهندس / نشأت نصر الدين هاشم
- السيد الأستاذ / فتحى السيد تمام
- مدير إدارة التحركات
- مدير إدارة الشركات
- رئيس مجلس إدارة الشركة بورسعيدية
- رئيس مجلس إدارة الشركة الشببة
- نائب مدير إدارة التحركات لمراقبة الإلكترونيات
- وكيل مدير إدارة الشركات
- وكيل مدير إدارة التحركات
- الشركة الهندسية بورسعيدية

من الجانب اليابانى :

- Mr. Jonathan
- السيد المهندس / محمد أحمد ذكري
- ممثل الشركة اليابانية ZENI LITE
- ممثل شركة أبو ذكري

وقد تم مناقشة ودراسة النقاط الآتية :

- صدور الأمر الإداري رقم ١٤٨ لسنة ٢٠٢١ لدراسة تفاصيل عقد الشركة والتعاون المقترح مع شركة ZENI lite Buoy CO.,LTD اليابانية لتصنيع وتسويق الشمندورات والمساعدات الملاحية لتغطية متطلبات الاسواق في مصر وشمال افريقيا والشرق الأوسط ومنطقة البحر المتوسط .
- استكمال مناقشة بعض البنود المطلوب الرد عليها من قبل مندوبي الشركة اليابانية والتي تعدد الرد عليها سابقا وعدم قدرتهم على الحضور بسبب ظروف COVID 19 .
- استعراض ماسبق دراسته بخصوص موضوع الشركة والتسويق المحلي والاقليمي باسم الشركة الهندسية بورسعيدية للاشياء البحرية وأوجه الاستفادة من خفض تكاليف الشحن من اليابان إلى دول الجوار بالتصنيع في مصر وتعميم الاستفادة من ( إمكانات فنية - وضع سياسي مستقر لمصر - الكفاءة الفنية - ..... إلخ ) وبالنأى القدرة التنافسية في المنافسات التي سيتم الاشتراك بها بالشراكة المزمع عقدها .
- أوضح ممثل شركة ZENI LITE إمكانية توجيه المنحة المقدمة من اليابان ( ٣٠ مليون دولار أمريكي ) والاستفادة منها وتوجيهها لهذا الغرض ( ( منتج ياباني صناعة مصرية ) )
- فيما يخص المساعدات الملاحية ATON والتي سيتم تركيبها على عدد ٣٦ شمندورة بالمناطق الحرجة والدورانات بطول قناة السويس ومناطق الانظار والفاطس فإنه سوف يتم تصنيع عدد ١٢ منظومة تعريف AIS باليابان كبادرة ثم يتم تصنيع الباقي في مصر بالشركة الهندسية بورسعيدية وتحت اشراف الشركة اليابانية .

- مطلوب قيام الشركة بتقديم دراسة جدوى اقتصادية للمشروع ونسب الشراكة والأرباح المعرض على المختصين بالشركة الهندسية البورسعيدية للإنشاءات البحرية والإدارة القانونية للمراجعة لأي ملاحظات قبل اعداد مسودة العقد.
- قيام الشركة بتقديم حجم سوقها ومبيعاتها خلال سنتين قبل COVID 19 لتقديم حقي والإلمتنان عن التسويق دولياً ( شمال أفريقيا + دول الجوار ) .
- توضيح مبرانية الاعتماد للمشروع وعلاقتها بالمنحة اليابانية في حالة الموافقة عليها .
- سيتم عقد أعمال الزيارة الحالية للشركة الهندسية البورسعيدية للإنشاءات البحرية بإتقاد فريق من خلال شهر ٢٠٢٢/٧ لدراسة إسهادات الشركة وحجم الدعم المتفطر من الشركة اليابانية و تحديد ما هو مطلوب من تحديثات وخلافه إسهادات والأجهزة الموجودة بالشركة لتحقيق حجم الإنتاج المطلوب
- عرض مقترحات بداية التسويق والتوزيع المعنى لمنتجات الشركة بين ( ZENI LITE و شركة الهندسية البورسعيدية للإنشاءات البحرية ) و الشاء مقرباً لها واحد دخل الشركة والآخر بالمنطقة الاقتصادية بحرة لقناة السويس كمرحلة تالية .
- يشمل أوجه التعاقد تصنيع و توزيع كلا من الآلي ( الشمنذورات - منظومة التعريف الآلي AIS و المستلزمات الخاصة بها - BICON )
- قيام إدارة الشركات بعمل الدراسة المطلوبة لعمل الشراكة بين الشركة الهندسية البورسعيدية والشركة اليابانية وعرضها على السيد الفريق رئيس هيئة قناة السويس و ذلك بعد انتهاء الشركة اليابانية من عمل الزيارات المطلوبة للشركة الهندسية البورسعيدية والرد على البنود المطلوبة الرد عليها من قبلهم لاستكمال دراسة الشراكة .

رقم ( ١٤٨ ) لسنة ٢٠٢١ م

**المحامي / محمد عبد المجيد السيد شادي**

الاسماء العربية في : ١٠١٨/١٠١٩



2.3.12/1: 2.3.12/1

فاکس

### البناء على الحائط

وَأَعْرِضْ عَنْ شَيْءٍ مُّذْهِبٍ قَلِيلٍ (الزُّبُرِ ١٠١)

وَشَكَرًا

( محمد عادل عبدالقادر )



Date:

No:

Ex:

الهيئة العامة للقناة السويسية - القاهرة

القسم الفني (مكتب الدراسات والبحوث)

البريد الإلكتروني: sca@scg.eg

الهيئة العامة للقناة السويسية
مكتب الدراسات والبحوث
رقم الملف: ٩١٦
رقم الملف: ٩١٦

المراسلة رقم: ٩١٦/٢٠٢١/٢٤  
تاريخ: ١٠/١٢/٢٠٢١

P/109

مذكرة

### تعرض على السيد الفريق رئيس الهيئة

**الموضوع:** خطاب شركة ZENI Lite Buoy Co., LTD اليابانية - فرع سنغافورة عن طريق وكيلها في مصر مكتب محمد أحمد أبو ذكري تطلب فيه عمل شراكة وتعاون مع هيئة قناة السويس لتصنيع وبيع الشمندورات والمساعدات الملاحية لتغطية متطلبات الأسواق في مصر وشمال أفريقيا والشرق الأوسط ومنطقة البحر الأبيض المتوسط.

### الاجراءات:

خطاب مكتب محمد أحمد أبو ذكري وكيل شركة ZENI Lite Buoy Co., LTD اليابانية بتاريخ ٢٠٢١/١/٢٤ (مرفق ١) مرفق به خطاب الشركة - فرع سنغافورة بتاريخ ٢٠٢١/١/٢٤ (مرفق ٢) تطلب الشركة اليابانية عمل شراكة وتعاون مع هيئة قناة السويس لتصنيع وبيع الشمندورات وبعض منتجات المساعدات الملاحية لتغطية متطلبات الأسواق في مصر وشمال أفريقيا والشرق الأوسط ومنطقة البحر الأبيض المتوسط.

- الشركة متخصصة في تصنيع الشمندورات بمختلف أنواعها وإنتاج الإرشاد الألومنيوم والعواكس الضوئية وفوانيس الإنارة الملاحية التحذيرية وفوانيس إضاءة القذاعات ونظم مذاعة الشمندورات ATON ومحطات الأرصاد الجوية التي تعمل بنظام AIS.

### الغرض من طلب الشراكة يتمثل في:

١- تغطية كافة احتياجات السوق المحلية للمساعدات الملاحية ذات الجودة العالمية (هيئة قناة السويس - القوات البحرية - هيئات الموانئ المصرية "ميناء الإسكندرية - ميناء دمياط - ميناء العجوة - الهيئة العامة للنقل النهري).

٢- الأسواق لتغطية متطلبات شمال أفريقيا (ليبيا - تونس - الجزائر - المغرب) والشرق الأوسط (السودان - ليبيا - جيبوتي - الصومال - اليمن - السعودية - الأردن) ومنطقة البحر الأبيض المتوسط (لبنان - سوريا - تركيا - قبرص - اليونان - مالطة).

٣- المنتجات تصنع مشترك (هيئة قناة السويس وشركة ZENI Lite Buoy Co., LTD اليابانية) ستكون تحت شعار صنع في مصر وستكون التصميمات وسعايير الجودة طبقا لمعايير القياسية اليابانية.

إعداد: الأستاذ الدكتور  
مراجعة: الأستاذ الدكتور  
المراسلة رقم: ٩١٦/٢٠٢١/٢٤

والمرفق

إدارة الدراسات والبحوث

ع ١١/١٢/٢٠٢١

١- تقديم كافة الاستشارات الفنية التي تحتاجها المساعدات الملاحية لكافة العملاء في مصر  
ولمائل الفريقين وشرق الأوسط ومنطقة البحر المتوسط وكذلك لمنظمة FLNG في  
تحويل وتوزيع إنتاج البترول FPSO وتخزين وتوزيع إنتاج الغاز الطبيعي لـ FLNG

### اسباب رغبة الشركة للشراكة والتعاون المشترك مع هيئة قناة السويس:

- ١- البعثة الخلد التي تتمتع بها هيئة قناة السويس في المنطقة ودورها
- ٢- تخطيها لحوالة المصرية
- ٣- إدارة عالية كفاءة ومهنية وفنيون ذو كفاءة عالية
- ٤- تمتع ورش محبرة ومزودة على أحدث الصراوات العالمية
- ٥- الموقع الاستراتيجي للورش التابعة لهيئة قناة السويس

### فوائد الشراكة والتعاون المشترك:

- ١- تقاسم الربح بنسب يتفق عليها
- ٢- تبادل جميع خبرات التصنيع والتصميمات و الجودة والاعتمادات الخاصة بالمنتجات المشتركة
- ٣- نقل التكنولوجيا اليابانية الخاصة بتصميم وتصنيع المساعدات الملاحية (شمندورات - عوكن الإضاءة - الأبراج الإرشاد المصنعة من الألومنيوم) و تكنولوجيا عمليات القطع واللحام (الحديد - الحديد المقوى للصدأ - الألومنيوم) و كذلك تكنولوجيا عمليات ربط الفلانات بسمحية وثقة تصل إلى ١٠ ملايين وأيضاً في عمليات التفتيش والتحكم والجودة للمنتجات
- ٤- تشجيع التصنيع المحلي وتدريب العمالة المصرية

- تطلب الشركة اليابانية أن يحوز عرض الشراكة والتعاون المشترك المشار اليه عليه قبول هيئة قناة السويس حتى تبدأ في تجهيز تفاصيل التعاون المقترح و الترتيب لزيارة وفد من الشركة اليابانية في حال سماح ظروف جائحة كورونا ذلك أو ترتيب اجتماع بتقنية الفيديو عن بعد " Video Conference"

- تقوم حالياً بعض شركات الهيئة (التمساح لبناء السفن - الأعمال الهندسية البورسعيدية - القناة للإنشاءات البحرية - ترسانة السويس البحرية) بتصنيع وتسويق (شمندورات الإضاءة والإرشاد - شمندورات التغذية لنقلات البترول - أبراج الإرشاد) وبعض معدات المساعدات الملاحية الأخرى.

- التوجه العام للدولة المصرية يدعم عقد الشراكات والتعاون المشترك مع الشركات العالمية والدول الصديقة والذي يحقق الاستفادة التكنولوجية و الاقتصادية للدولة المصرية ويحقق الاستفادة المثلى لما تمتلكه هيئة قناة السويس من خبرات وقدرات في هذا المجال.



## المرفقات

١. خطاب مكتب محمد أحمد أبو ذكري وكيل شركة ZENI Lite Buoy Co., LTD اليابانية  
(مرفق ١)  
تاريخ: ٢٠٢١/١١/٢٠
٢. خطاب شركة ZENI Lite Buoy Co., LTD اليابانية - فرع ستغافورة بتاريخ: ٢٠٢١/١١/٢٠  
(مرفق ٢)
٣. مقرر حطاب بالموافقة المبدئية على عرض الشركة اليابانية بعمل شراكة وتعاون مشترك مع  
هيئة قناة السويس  
(مرفق ٣)

المراسل: برجاء التكرم من سيادتكم بالموافقة على:

١. إرسال خطاب بالموافقة المبدئية على عرض الشركة اليابانية بعمل شراكة وتعاون مشترك مع هيئة قناة السويس في مجال تصنيع وتسويق الشفندورات والمعدات الملاحية على أن تتوافق هيئة قناة السويس اليابانية ZENI Lite Buoy Co., LTD مع شروط جاذبة كبروتال ذلك أو ترتيب اجتماعات Video Conference لذلك بمقرر مقرر الحطاب.
٢. تكوين فريق عمل من هيئة قناة السويس (إدارة التحركات - إدارة الشركات - الإدارة القانونية - الإدارة المالية - المتابعة والرقابة) لدراسة تفاصيل عقد الشراكة والتعاون المقترح والتنسيق مع شركة ZENI Lite Buoy Co., LTD اليابانية بخصوص ذلك وإعداد دراسات الجدوى والدراسات الفنية والمالية للمشروع والعرض على السيد الفريق رئيس الهيئة.

والقرار مفوض لسيادتكم...

وتفضلوا سيادتكم بقبول فائق الاحترام.

مدير إدارة التحركات  
مهندس

(عصام مصطفى ضبيش)

٢٠٢١/١١/٢٠



مكتب محمد أحمد أبو ذكري للمقاولات والتوكيلات

القاهرة في ٣١ من مايو ٢٠٢٢

الموضوع: تعاون مشترك والشراكة لتصنيع  
المساعدات الملاحية ونقل التكنولوجيا

شركة (ZENI LITE Buoy CO, LTD) اليابانية

إدارة الخدمات  
الشؤون الفنية والتشييد

عناية السيد المحترم / المهندس جمال أبو الخير - مدير إدارة التحركات  
وعضو مجلس إدارة - هيئة قناة السويس - الاسماعيلية

الرجاء

تحية طيبة وبعد

الاستشارة للموضوع، والتي يتم صرف مكتب الاستشارة / محمد أحمد ذكري التوكيل المهني في  
جمهورية مصر العربية لشركة (ZENI LITE Buoy CO, LTD) اليابانية بالتقدم بخطابنا هذا  
لسيادتكم ببيان عن مركبتنا وذلك بخصوص الموضوعات التالية :

أولاً:

بالاستشارة إلى التعليمات الواردة لنا من مكتب سيادة الفريق بحري / اسامة مبر محمد ربيع  
رئيس هيئة قناة السويس بتسليم موعد الاجتماع مع سيادتكم وممثلي  
شركة (ZENI LITE Buoy CO, LTD) اليابانية يوم الثلاثاء الموافق ٢٠٢٢/٥/٧ الساعة  
١٠ صباحاً أفئداً إن يؤكد تولدنا في الموعد المقترح بأن الله تعالى ويتقدم بالشكر لسيادتكم  
على تحديد هذا الميعاد.

ثانياً:

تيمناً لي نوجه إلى سيادتكم الموضوعات التي ترغب موكبتنا شركة (ZENI LITE Buoy CO, LTD)  
اليابانية مناقشتها في الاجتماع المذكور وهي :  
(١) التعاون المشترك والشراكة في تصنيع مهمات المعدات الملاحية ومعدات نقلها  
ونقل التكنولوجيا والتسويق وتغطية إية طلبات لمثل هذه النوعية من المعدات تحت تسليحنا  
(صنع في Zenilite/SCA) وذلك لتغطية المناطق التالية :

- منطقة الشرق الأوسط.

- منطقة شمال إفريقيا.

- السوق المحلية ثمانية (المحري الملاحي لهيئة قناة السويس / نهر النيل / الموانئ المصرية







# ZENI LITE BUOY CO., LTD.

## SINGAPORE BRANCH OFFICE

10 ANSON ROAD, #29-12 INTERNATIONAL PLAZA, SINGAPORE 079903

TEL: (+65) 6392-5795 FAX: (+65) 6392-5796

Http://www.zenilite.co.jp/english/

Email: overseas@zenilite.co.jp

9 May 2022

Our Ref: L-EGY-030322 (1)

Suez Canal Authority  
11-Shaheed Abd El-Moneim Riad Rd,  
Ismailia, Ismailia Governorate  
Republic of Egypt

Attention: Mr. Osama Monir Mohamed Rabie  
Chairman of the Board, Suez Canal Authority

Private & Confidential

Dear Sir,

Re: Letter of Intent (non-committal)  
Zeni Lite Buoy Co., Ltd. proposed 'Cooperation Partnership' with Suez Canal Authority (SCA)  
Designing Navigation Aids (Buoys; Beacons; Lighthouses) for Egypt, Middle East & North Africa

We do hope this letter finds you and your family well, and all in good health.

We sincerely apologise for any inconvenience caused by our delayed visit to Egypt, which is unintentional and due to government policies in the country where we reside, which have since been relaxed.

Convenient with your schedule for June 2022, I plan to visit Cairo from 6 to 17 June 2022, and would welcome the opportunity to pay you a courtesy call during this period to personally thank you for your unwavering support, and update you first-hand on the outcome of our planned / intended discussions with "Canal Company for Engineering and Construction Navy" (CCECN) with regards to the proposed collaboration (Cooperation Agreement) we intend signing for the fabrication of buoys & beacons in Egypt for both domestic and regional markets.

Once we know of your availability, our local representative Mr. Mohamed Zikri will coordinate with your office at the most suitable time to arrange an appointment with you, based on your current schedule.

We would also like to discuss with your esteemed office the opportunity to try and utilise part of the prospective compensation fund, which may be extended to the Suez Canal Authority from the Government of Japan under a 'grant scheme', which we believe will enable the procurement of selective equipment and services to be supplied from Japan, as per the requirements of SCA.

If this is permissible, we would like to propose within this 'grant scheme' a project for the modernisation & monitoring of Marine Aids to Navigation (AtoN) in the Suez Canal to the approx. value of USD \$30 Million with equipment & technology predominantly made in Japan. If permitted, we would like the project to also include the supply of Spar Buoys with an equal portion to be fabricated jointly in Egypt under our guidance with CCECN. Details of the proposed AtoN project can be furnished shortly should this be of interest to SCA.

Thanking you for your continued support and guidance.

Yours sincerely,  
Zeni Lite Buoy Co., Ltd.



For: Jean Langlois

Deputy General Manager, Overseas Division

CC: M. Zikri - Director, General Contractor and Importation Company | T. Maeda - Zeni Lite Buoy Co., Ltd.

JAPAN HEADQUARTERS: HULIC Kyobashi Building 3F, 2-7-12 Yaezu, Chuo-ku, Tokyo 104-0026 Japan  
TEL: (+81) 3-3510-7231 FAX: (+81) 3-3510-7246



## مكتب محمد أحمد أبو ذكري للمقاولات والتوكيلات

القاهرة في ١١ من مايو ٢٠٢٢

الموضوع: عرض التعاون والشراكة بين  
هيئة قناة السويس

وشركة (ZENI LITE Buoy CO, LTD) اليابانية  
لتصميم وتصنيع المساعدات الملاحية من  
(شعندورات/ بيكونات/ أبراج ملاحية)  
للسوق المحلية - الشرق الأوسط وشمال أفريقيا

عناية السيد المحترم / المهندس جمال أبو الخير - مدير إدارة التحركات  
وعضو مجلس إدارة - هيئة قناة السويس - الاسماعيلية

تحية طيبة وبعد

بالإشارة للموضوع بعالية ننشرف لنيابة عن موكلينا شركة (ZENI LITE Buoy CO, LTD) اليابانية بالتقدم لسيادتكم بخطابنا هذا والذي ترقى طيه صورة من الخطاب الوارد لنا من موكلينا بتاريخ ٢٠٢٢/٥/٩ ومغادرة الأتي.

أولاً:

تتقدم شركة (ZENI LITE Buoy CO, LTD) اليابانية بالاعتذار لسيادتكم عن التأخير في الحضور إلى جمهورية مصر العربية واستكمال خطوات التوقيع على التعاون المشترك والشراكة المذكورة لظروف خارجة عن إرادتهم متمثلة في قيود السفر والتعليمات والدبلوماسية الحكومية على المستوى العالمي وتؤكد الشركة على رعتها في استكمال الخطوات للتوصل إلى التوقيع على التعاون المشترك وذلك طمأن لاعتذاركم في خطاب الشركة (L-EGY 070121) - بتاريخ ٢٠٢١/١/٧

ثانياً:

سوف يتواجد السيد ممثل شركة (ZENI LITE Buoy CO, LTD) اليابانية في جمهورية مصر العربية من الفترة من ٧ إلى ١٧ يونيو ٢٠٢٢ هذا ويرغب سيادتكم في أن يكون له شرف مقابلة سيادتكم في الموعد المناسب لكم لعرض وعقد مناقشة تفصيلية عما توصلت إليه الشركة من تكنولوجيا عالمية في مجال المساعدات الملاحية وأنظمة المراقبة

بإدارة التحركات (المكتب تاريخية الخاصة)	
تاريخ: ١٩/٥/٢٢	موقع: القاهرة
الاسم: محمد أحمد أبو ذكري	الوظيفة: مدير إدارة التحركات
الاسم: محمد أحمد أبو ذكري	الوظيفة: مدير إدارة التحركات
الاسم: محمد أحمد أبو ذكري	الوظيفة: مدير إدارة التحركات
الاسم: محمد أحمد أبو ذكري	الوظيفة: مدير إدارة التحركات
الاسم: محمد أحمد أبو ذكري	الوظيفة: مدير إدارة التحركات
الاسم: محمد أحمد أبو ذكري	الوظيفة: مدير إدارة التحركات
الاسم: محمد أحمد أبو ذكري	الوظيفة: مدير إدارة التحركات
الاسم: محمد أحمد أبو ذكري	الوظيفة: مدير إدارة التحركات
الاسم: محمد أحمد أبو ذكري	الوظيفة: مدير إدارة التحركات

شركة  
١٩/٥/٢٢





## مكتب محمد أحمد أبو ذكري للمقاولات والتوكيلات

ثالثاً:

نفيد شركة (ZENI LITE Buoy CO, LTD) اليابانية بأن لديها أطقم فنية من السادة المهندسين في التخصصات التالية:

- (١) الكهرباء الميكانيكية
  - (٢) الالكترونيات
  - (٣) الاستشارات الفنية
  - (٤) التصميمات البحرية
- والتي على اتم الاستعداد لتقديم خبراتها الى هيئتكم الموقرة في اطار التعاون المشترك.

أملين أن ينول طلبنا قبول سيادتكم  
وتفضلوا سيادتكم بقبول فائق الاحترام

المرفقات:

- صورة من خطاب شركة (ZENI LITE Buoy CO, LTD) اليابانية بتاريخ ٢٠٢٢/٥/٩.
- صورة من خطاب شركة (ZENI LITE Buoy CO, LTD) اليابانية الى سيادة الفريق رئيس هيئة قناة السويس للعلم والاحاطة.

مقدمة / المدير العام  
محمد أحمد ذكري







# ZENI LITE BUOY CO., LTD.

## SINGAPORE BRANCH OFFICE

10 ANSON ROAD, #29-12 INTERNATIONAL PLAZA, SINGAPORE 079903

TEL: (+65) 6392 5795 FAX: (+65) 6392-5796

Http://www.zenilite.co.jp/english/

Email: overseas@zenilite.co.jp

9 May 2021

Car Ref: L-EGY-090522 (2)

Suez Canal Authority

Transit Department

El-Shaheed Abd El-Moneim Riad Rd.

Ismailia, Ismailia Governorate

Republic of Egypt

Attention: Mr. Gamal Abu ElKhier

Director of Transit Dept., Suez Canal Authority

Dear Sir

**Zeni Lite Buoy Co., Ltd - Request for Appointment**  
Designing Navigation Aids (Buoys; Beacons; Lighthouses) for SCA

We do hope this letter finds you and your family well, and all in good health.  
We sincerely apologise for any inconvenience caused by our delayed visit to Egypt, which is unintentional and was primarily due to government policies in the country where we reside, which have since been relaxed.  
Further to our letter reference number L-EGY-070121 (2) dated 7 January 2021, which briefly introduced Zeni Lite Buoy Co., Ltd. and our long term business plans for MENA, in confidence, we have been in discussions with a subsidiary company of SCA to fabricate our designs in Egypt for both domestic and regional markets.  
It is convenient with your current schedule for June 2022, I plan to visit Cairo from 6 to 17 June 2022, and would welcome the opportunity to pay you a courtesy call during this period and discuss the opportunities to collaborate technically, should this be of interest to SCA Transit Department.  
Once we know of your availability, our local representative Mr. Mohamed Zikri will coordinate with your office the most suitable time to arrange an appointment with you, based on your current schedule.  
As mentioned in our earlier letter, we have an extensive, in-house engineering team comprising of mechanical, electrical and electronic engineers with collective experience that far exceed many consulting firms and naval architects, and apply this knowledge to all our designs, which could be mutually beneficial to SCA.

Thank you for your kind consideration, and we look forward to hearing from you shortly.

Yours sincerely

Nathan Langlois



Nathan Langlois

Deputy General Manager, Overseas Division

M. Zikri - Director, General Contractor and Importation Company

T. Maeda - Zeni Lite Buoy Co., Ltd.

JAPAN HEADQUARTERS: HULIC Kyobashi Building 3F, 2-7-12 Yaesu, Chuo-ku, Tokyo 104-0028 Japan TEL: (+81) 3-3510-7231 FAX: (+81) 3-3510-7246



مكتبة محمد أحمد زكريا للمقاولات والتوكيلات

الموضوع: التعاون في تصنيع مشرك

للمشروعات البحرية

للمشروعات البحرية

شركة (ZENILITE Buoy CO. LTD) اليابانية

عناية السيد المحترم: سادة الفريق بحري اسامة منير محمد ربيع

رئيس مجلس إدارة هيئة قناة السويس - قناة السويس - لاسمائية

شعبة شعبة ربيع

الإشارة لمرسوم رقم ١٩٥٨ لسنة ١٩٥٨م

بشرف مكتب الإسناد محمد حمد زكريا وكيل المعتمد شركة (ZENILITE Buoy CO. LTD)

اليابانية بالتقدم لبدء عقد بخصم هذا لبدء عمل الشركة والتي ترفق فيه صورة من خطاب موثق

بتاريخ ١٩٥٨/١١/٢٠ وعقد الأتلي

أولاً: مقدمة:

تشرف شركة (ZENILITE Buoy CO. LTD) اليابانية بتقديم شركتها الى سادتك

حيث اننا من الشركات الرائدة في اليابان في تصنيع كافة المساعدات الملاحية والنظم المراقبة

البحرية للبحر والأنهار.

تواجدت الشركة منذ عام ١٩٥٨ وأنشأت عام ١٩٥٨م

مجموعة (Zeniya Aluminum Group) اليابانية

الشركة عضو في منظمة الـ (LALA) العالمية ومنظمة الـ (IHMA) للمواني العالمية وحاصلة

على شهادة الجودة الـ (ISO9001) منذ عام ١٩٩٥.

كافة المعدات التي تنتجها الشركة مصنوعة في اليابان وتايوان تحت إشراف كامل من الشركة.

البيان	
١- تحديد نطاق العمل	✓
٢- تحديد المدة الزمنية	✓
٣- تحديد الميزانية	✓
٤- تحديد الموقع	✓
٥- تحديد المسئول	✓
٦- تحديد التاريخ	✓
٧- تحديد التوقيع	✓
٨- تحديد الختم	✓

السيد بلوت / أحمد هري

٩٨

١١/١١/٩٨



### ثانياً: الغرض من طلب الشراكة:

- 1- نقل شواطئ الشركة الى جمهورية مصر العربية وتلخيص تصبغ بحطب وتدريب عمدة البحرية
- 2- تغطية كافة احتياجات شرق المنطقة تحت خدمات الملاحة بما في ذلك الجردة العلمية بحيات المياه
- 3- منحوى المادى بحطب قاة السوي

4- منحوى المادى بحطب قاة السوي

5- هيئة المراسى بحطب قاة السوي

6- السويق لتغطية مخطات المراسى بحطب قاة السوي

7- عمل اقربى

8- شرق الأوسط

9- منطقة البحر الابيض المتوسط

وذلك تحت شعار صنع فى مصر تصبغ مشترك (هيئة قناة السويس العالمية ورادة

المساعدات الملاحية فى اليابان شركة (ZENILITE Buoy CO, LTD)

10- تلبية كافة الاستشارات الفنية لكافة العملاء والتي تخص أنظمة الملاحة البحرية

(Aids to navigation (ATON))

### ثالثاً: أسباب رغبة شركة (ZENILITE Buoy CO, LTD) للشراكة والتعاون المشترك

#### مع هيئة قناة السويس:

- 1- القدرة المالية والإدارية والسمعة الجيدة محلياً ودولياً والتي تتمتع بها هيئتك الموقرة.
- 2- تمتلئها الدولة المصرية.
- 3- إدارة محترفة/ مهندسون ذو كفاءة عالية فنيون ذو خبرات حيدة.





مكتب محاماة أحمد زكري للتعاقبات والتوكيلات

١- أودع محبرة على حسب الأنظمة فديك معقدة  
٢- استوفى بالتشريع لورث هذه فديك أودع.

وتم سبق ذكره في خطاب دعوية لمر شركة (ZENI LITE Buoy CO. LTD) لخدمة  
أن يكون عرضها التعريف المشترك على قبول سيادتك أمكن أن يتم موافقة شركة سيادتك  
في طريق العدل حتى يتم الشركة في جدير لتفصيل التعاون المقترح والتزيم لمرارة ذلك من  
شركة النيابة في حل سادع فديك فديك فديك ذلك أو ترتيب (Video Conference)

أتمنى أن ينال طلبك قبول سيادتك  
وتفضلوا سيادتك بقبول فديك الاحترام

المرشحات:

- صورة من خطاب شركة (ZENI LITE Buoy CO. LTD)
- بعض كذا وجدت منتجات الشركة.

مقدمة / المدير العام

مكتب أحمد زكري



# ZENI LITE BUOY CO., LTD.

## SINGAPORE BRANCH OFFICE

15 ANSON ROAD, #09-12 INTERNATIONAL PLAZA, SINGAPORE 078903

TEL: (+65) 6392-8788 FAX: (+65) 6392-8786

Http://www.zenilite.co.jp/english/

Email: overseas@zenilite.co.jp

Singapore, 1999

Our Ref: ZLS-19990112

Suez Canal Authority  
Suez Canal Department  
P.O. Box 201, Suez Canal Road  
Suez, 81511, Egypt  
Republic of Egypt

Attention: Mr. Ezzam Mustafa Dabbas  
Director of Technical Dept. Suez Canal Authority

RE: Letter of Intent (non-committal)  
Zeni Lite Buoys Co., Ltd. proposed 'Cooperation Partnership' with Suez Canal Authority (SCA)  
Designing Navigation Aids (Buoys; Beacons; Lighthouses) for Egypt, Middle East & North Africa

We would like to formally present our organization, Zeni Lite Buoys Co., Ltd. a leading Japanese manufacturer and supplier of marine aids to navigation equipment, marine environmental and maritime systems. Zeni Lite is an industrial member of the International Association of Marine Aids to Navigation and Lighthouse Authorities (IALA), commercial member of the International Harbors' Masters Association (IHMA) and is also accredited with the ISO 9001 profile which we have received since 1995.

Zeni Lite was established in 1972, and is a wholly owned subsidiary of Zeniya Aluminum Group, which was founded in 1948, is a sub-contractor to OEMs to many of the world's leading electronic manufacturers. The group comprises of numerous companies operating in a variety of fields. Zeniya Aluminum Group owns and operates manufacturing facilities in Japan and Thailand, as well as several factories in China. These facilities are 100% managed and staffed by Zeniya employees regardless of the location. The manufacturing processes applied and the quality obtained at each of these manufacturing facilities adhere to the standards expected by Zeniya Aluminum Group.

We are evaluating our market opportunities in MENA and considering manufacturing (fabricating) our range of Buoys and Beacons in the Middle East or North Africa to Japanese quality and standards, with the intent to service and support our business activities across the region (Middle East, Mediterranean & North African countries), which we believe would be extremely beneficial for prospective opportunities in Egypt and beyond.

The intention we would like to take, is based on a 'long-term business cooperation' (collaborative partnership) with Suez Canal Authority, should this be of interest to your organization, which would encompass, but not limited to the following:

- Manufacturing in Egypt for:
  - o Domestic Business Opportunities:
    - Suez Canal Authority (SCA)
    - Egyptian Navy (EN)
    - Port Authority
      - Port of Alexandria
      - Port of Damietta
    - River Transport Authority (RTA)
  - o Regional International Business Opportunities:
    - North Africa (Algeria; Egypt; Libya; Morocco, and Tunisia etc.)
    - Middle East (Red Sea - Jordan; Saudi Arabia; Sudan; Eritrea; Djibouti; Yemen; Somalia)
    - Mediterranean (Lebanon; Syria; Turkey; Cyprus; Greece, and Malta etc.)

# ZENI LITE BUOY CO., LTD.

## SINGAPORE BRANCH OFFICE

15 ANSON ROAD #29-12 INTERNATIONAL PLAZA, SINGAPORE 039803

TEL: (+65) 6392-6185 FAX: (+65) 6392-6190

Http: [www.zenilite.co.jp/english/](http://www.zenilite.co.jp/english/)

Email: [overseas@zenilite.co.jp](mailto:overseas@zenilite.co.jp)

- **Commissioning/Transfer**
  - 1. Designing, fabrication and
  - 2. Relocating navigational aids, buoy, distress towers
  - 3. Welding & Mooring Lines (Aluminium, Chain, Steel)
  - 4. Material strength (large tolerance ±1mm)
  - 5. Inspection
- **Consultancy Services for Aids to Navigation (AtoN)**
  - 1. Domestic Cooperation
    - AtoN Cans
    - Light Buoy
    - Port Authority
    - Protection of Offshore Assets (FPSO, BUCG, Offshore Platform)
  - 2. Regional Cooperation
- **Production/Repair**
  - 1. Quality & Design of AtoN
  - 2. Revision Organization for standardization and Quality ISO
  - 3. Revision Fee
  - 4. Revision Workmanship
- **Retention Benefits**
  - 1. Profit sharing
  - 2. Manufacturing expertise
- **Why Collaborate with Suez Canal Authority (SCA)**
  - 1. Credible organization with impeccable reputation regionally & internationally
  - 2. State Owned Organization
  - 3. Professional management
    - Qualified Engineers, Qualified Technicians
  - 4. World Class workshop and yard
    - Covered workshop
  - 5. Location of SCA workshops

We would welcome the opportunity to discuss the above in more detail, should this proposal be of some interest to the Suez Canal Authority. We believe our collaboration would be mutually beneficial (technically & economically), and enable us to also assist the Suez Canal Authority in 'custom designing' Buoys, Spar Buoy, Mooring Buoys, Beacons and Lighthouse for the Suez Canal, and any other facilities in Egypt, which are under the direct jurisdiction of the Suez Canal Authority, as well as, quasi-linked organisations under the Maritime Transport Sector - Ministry of Transport, Egyptian Navy and Offshore Industry (Oil & Gas Sector).

We have an extensive in-house engineering team comprising of mechanical, electrical and electronic engineers with collective experience that far exceed many consulting firms and naval architects, and apply this knowledge to all our designs.

Thank you for your kind consideration, and we look forward to hearing from you shortly.

Yours sincerely  
Zeni Lite Buoy Co., Ltd.



Jonathan Langlois  
Deputy General Manager, Overseas Division  
Cc: M. Zikri - Director, General Contractor and Importation Company  
T. Maeda - Zeni Lite Buoy Co., Ltd.



# Navigation

ZEN LITE

## SOME DESIGNS

CURRENT DRIFT BUOY



FLOATING FISH REEF BUOY



MOORING BUOY



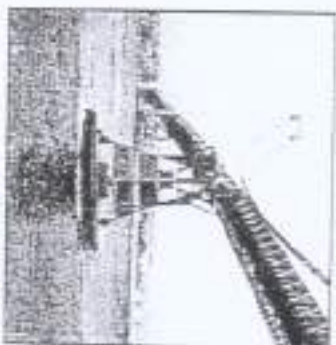
BEACONS



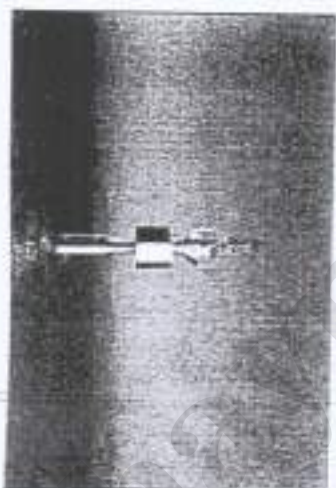
PARTICULAR LARGE SIZE BUOY



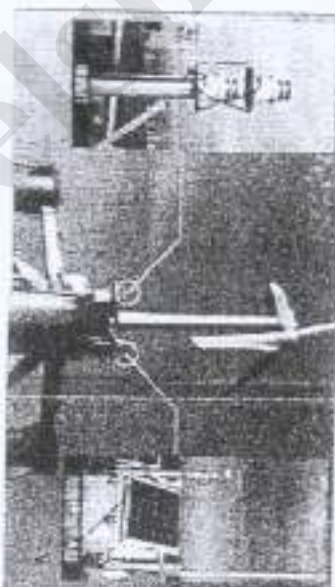
LIGHT BUOY



SPARE BUOY



MARKING OFF SHORE WIND FANES





## مكتب محمد أحمد أبو ذكري للمقاولات والتوكيلات

(٢) دراسة المقترح والشكل القانوني الذي سبق إرساله إلى هيئتك الموقرة لاتفاق الشراكة والتعاون المشترك بين شركائنا وأحدى شركات هيئتك الموقرة وذلك طبقاً لما ورد في خطاباتنا السابقة.

(٣) تقديم عرض حاص منحة من الحكومة اليابانية في حدود ٣٠ مليون دولار أمريكي على أن يستغل في:

(أ) رفع كفاءة المساعدات الملاحية للمجرى الملاحي لهيئة قناة السويس.

(ب) تنفيذ مشروع الـ (ATON)

For supplying and installation Monitoring System by ATON for SCA Boys (Turn Key Project)

وذلك على أن تكون المهمات والمعدات التي يتم توريدها للمشروعات المذكورة في صناعة يابانية.

أملين أن يتول عرضنا قبول سيادتكم

وتفضلوا سيادتكم بقبول فاتق الاحترام

### المرفقات :

- صورة من جواز السفر وبيانات السيد ممثل شركة (ZEN LITE Buoy CO, LTD) اليابانية لاتخاذ اللازم من التصاريح اللازمة.

مقدمة / المدير العام

محمد أحمد ذكري



Passport no : K0331367E

Name : Jonathan Simon Langlois

Nationality : Singapore Citizen

Date of Birth : 29 May 1965

Date of Issue : 21 Mar 2018

Date of Expiry: 28 Aug 2023

@elshaymaa.nasbar/7483



